

УДК: 7.034(44)

ББК: 85.15

А43

DOI: 10.18688/aa177-9-68

К. В. Сошникова; В. В. Шишкин

## Портретная галерея двора Франциска I (по рукописи из РНБ)

В Отделе рукописей Российской национальной библиотеки (РНБ) хранится значимый памятник искусства книги и рисунка XVI в. — портретная галерея двора Франциска I<sup>1</sup>. Появление в РНБ этого альбома произошло благодаря Петру Петровичу Дубровскому (1754–1816), который известен не только как российский государственный деятель, но и как страстный коллекционер-библиофил. В 1780–1790-х годах сформировалась его знаменитая коллекция рукописей, которая положила в 1805 г. начало «Депо манускриптов» — ныне Отделу рукописей РНБ. Нахождение сборника карандашных портретов XVI в., помеченного рукой его владельца — «Ex Museo Petri Dubrowsky», — до попадания к П. П. Дубровскому окутано тайной. Однако вероятнее всего сборник хранился в аббатстве Сен-Жермен-де-Пре, обладавшем богатым собранием манускриптов и автографов Средневековья<sup>2</sup>.

Первые известные нам упоминания о рукописи мы встречаем в журнале «Revue des beaux-arts de France» [9] и в каталоге известного эрудита и архивиста XIX в. Гюстава Бертрана, который ограничивается перечислением титулов изображенных персонажей [7, с. 168]. Более подробное описание галереи портретов сделал в 1911 г. в своей статье дореволюционный исследователь Н. Чечулин [6], который предпринял попытку провести идентификацию персонажей сборника, сравнивая их портреты с репродукциями работ французской школы, представленными в работе Э. Моро-Нелатона [18], но не смог определить личность большинства изображенных лиц. При этом он утверждал, что авторами карандашных рисунков являлись несколько художников, с чем нельзя не согласиться.

Портреты на л. 18 и л. 50 по технике исполнения несколько слабее остальных, а контуры лиц персонажей на л. 50, 51, 52 обведены сангиной. Можно отметить и то, что, вероятнее всего, костюмы большинства персонажей были нарисованы другим художником. Наконец, французскому историку искусства Луи Димье в работе, посвященной французским портретам XVI в. (1920-е годы), удалось верно идентифицировать многих персонажей, что, несомненно, является ценным вкладом в изучение рукописи, но с точки зрения знаний сегодняшнего дня требует значительных уточнений [13, р. 49–53].

<sup>1</sup> ОР РНБ. Шифр: Fr. F. XIII. № 4.

<sup>2</sup> Более подробно об этом см.: [1].

Рукопись состоит из семидесяти шести парных полулистов за исключением нескольких одинарных, однако изначально в ней было семьдесят семь полулистов: страница между л. 60 и л. 61 вырвана. Примечательно, что бумага, из которой составлен сборник портретов, содержит не один, а два водяных знака — вариации массивной кисти, держащей шестилиственный цветок. Обе филигранные не зафиксированы ни в одном собрании водяных знаков. Тем не менее первая из них имеет определенное сходство с № 155972 (Piccard, 1534) [14] и с № 11175 (Briquet, ca 1540) [8], а вторая — с № ES-VLC-ONT 368 (отсутствие датировки) из коллекции филиграней Муниципального архива Онтеньенте (Испания) [24]. Таким образом, рукопись могла быть создана еще при жизни Франциска I (1494–1547). Обе стороны ее кожаного переплета украшает медальон, выполненный золотым тиснением в стиле Томаса Майоли<sup>3</sup>, орнамент которого позволяет датировать книгу 1560–1570-ми годами<sup>4</sup>, т.е. эпохой регентства и сильного влияния на политическую жизнь Франции Екатерины Медичи, вдовы Генриха II.

Авантитул рукописи содержит надпись строчными буквами с небольшой горизонтальной чертой после нее: «*a drouau*» (sic!), что, по всей видимости, указывает на ее владельца (*Drouau*) или местонахождение, т.е. книга с рисунками должна была быть отправлена (предназначена) человеку по фамилии Друо<sup>5</sup> или в одноименное место. На титульном листе сделана надпись рукой XVI в.: «*Portraits / de la Cour / de Francoïis Premier / [другой рукой] et Autres*». В том виде, в котором рукопись дошла до нашего времени, она включает себя тридцать девять портретов французской знати XVI в., под каждым из которых, кроме двух (л. 50 и д. 54), сделана надпись неизвестной рукой XVI в., указывающая титул персонажа.

Несколько десятков портретов, нарисованных неизвестным художником-копистом, были исполнены с оглядкой на портреты знаменитых французских мастеров школы Клуэ. Вряд ли рука мэтров касалась этих портретов, но рисунки на л. 2 и л. 13 исполнены на весьма высоком уровне. Несмотря на то, что эти работы представляют собой копии, в них чувствуется верно подмеченная эссеистом и критиком Уолтером Пейтером

<sup>3</sup> Итальянец Томас Майоли (Тома Майо, Thomas Maioli) был главным секретарем королевы Екатерины Медичи и казначеем Франции с 1549 по 1560 г., но вошел в историю как коллекционер французских книг, именем которого стал называться стиль переплетов.

<sup>4</sup> В сравнении с роскошными переплетами XVI в., в которые облекали книги во Франции (см., например: [16]), этот выглядит весьма скромно: на коричневой коже выполнено золотое тиснение в виде овального медальона с полыми алдами и переплетающимися линиями, что позволяет относить его к стилю Т. Майоли [5, с. 424–426]. Сохранившийся переплет с таким тиснением не единственный в своем роде. Так, в Национальной библиотеке Франции находятся, по крайней мере, две книги в переплете с подобным узором. Первая из них (N. A. L. 3193) представляет рукописную поэму-пожелание Матюрена де Маре на выздоровление сына Екатерины Медичи, Эркюля-Франциска, на латинском языке с переводом на французский. Рукопись носит название «*Votum ad Catharinam Mediceam*» и датируется 1569 г. Вторая книга (*Mélanges Colbert* 68) — копия панегирика, посвященного королю Франции Карлу IX, «*Premier panegyrique sur la vertu du Roy*», и подготовленного издателем Жаном Вателем к приезду короля с супругой Елизаветой Австрийской в Париж в марте 1571 г. В «Каталоге рукописей Средних веков и эпохи Возрождения Национальной Библиотеки Франции» указано, что подобным образом украшен переплет небольшого размера «Поэтических сочинений» Клода Тюррена 1572 г. Там же делается предположение, что переплет был изготовлен в парижской мастерской [17, р. 32].

<sup>5</sup> Очевидно, что надпись была сделана в более позднее время, в XVII в., но фамилия Друо встречается в разных вариантах написания еще при Франциске I: *Drouart*, *Drouot*, *Drouet*, а позднее *Drouault*.

«чистота и уверенность, поразительная легкость руки, *un netteté remarquable d'exécution* [замечательная четкость исполнения]», присущая, по его мнению, французскому искусству [4, с. 257]. Эти «чистота» и «четкость» подчеркивают и характер героев портретов, и грациозность дам, и нежность черт, и дерзновенный взгляд, печаль и радость их очей.

До середины 30-х годов XVI в. «карандаши» при французском дворе выполняли функцию подготовительных рисунков, эскизов для портретов маслом. Однако с 1525 г. начинает увеличиваться количество карандашных портретов королевской семьи и членов двора, исполняемых придворными художниками, одним из которых был Жан Клуэ. В то же время начинают появляться серии копий этих рисунков, называемых «сборниками» и выполненных неизвестными мастерами, но не с натуры, а на основании уже готовых портретов.

Рассредоточенные по разным музеям и библиотекам, сохранившиеся сборники карандашных портретов дошли до нас в совершенно разном виде и состоянии: одни шиты в переплеты, иные обрезаны их предыдущими владельцами. Благодаря работам исследователей Этьена Моро-Нелатона [20; 21; 22] и Луи Димье [11, 12, 13], которые провели их каталогизацию и попытались датировать известные собрания указанных рисунков, можно сравнивать и сопоставлять эти коллекции, появилась возможность для новых изысканий. В частности, французская исследовательница А. Зверева посвятила две работы «карандашам», принадлежавшим Екатерине Медичи и впоследствии образовавшим знаменитые коллекции этих рисунков. Она упоминает двадцать три известных собрания портретов, среди которых фигурирует и сборник из коллекции Дубровского, однако указывает неточное количество портретов — тридцать пять вместо тридцати девяти [26, р. 184; 27, р. 420].

Итак, большая часть сборников дошла до нас в разрозненном виде. Ряд портретов обрезан и приклеен на специальные картонки или бумагу. Эти произведения воспринимались бы только как серия отдельных рисунков, если бы не нумерация, которая присутствует на многих из них, и сохранившиеся сборники в переплетах своего времени. Разумеется, можно было бы предположить, что портреты и их реплики шивали в книги для удобства по причине их большого количества. Однако структура изучаемого нами сборника указывает на то, что еще до создания самих рисунков предполагалось составить книгу, включавшую портреты короля Франциска I и членов его двора. Рукопись содержит шивки, по которым удалось определить, что она состоит из тетрадей по 5 листов, в ряде из которых имеются вставки. Листы шиты достаточно плотно, а некоторые рисунки практически доходят до линии шивки. Все это говорит о том, что данная рукопись — свидетельство хотя и не массового, но производства подобных книг. Несмотря на то, что в альбоме почти вдвое больше страниц, чем портретов, пронумеровано из них только пятьдесят пять. Пятнадцать пронумерованных страниц не содержат ни рисунков, ни каких-либо записей, что позволяет предполагать об особом замысле заказчика собрать в одном сборнике определенных лиц, и даже о существовании некоего списка персонажей, которых туда нужно было включить, но по неизвестной причине их портреты не были созданы заранее.

Методом изучения надписей, генеалогических древ персонажей двора и визуального сопоставления портретов сборника Дубровского с рисунками из коллекций музея Конде,

Национальной библиотеки Франции, музея Эшмола и трех петербургских сборников из Эрмитажа, ряд из которых содержит надписи XVI в. с указанием имен придворных, удалось идентифицировать личности персонажей в соответствии с указанными титулами в рукописи РНБ, внося поправки в список Л. Димье<sup>6</sup>. Последний указал на сильное

<sup>6</sup> Приводим полный список персонажей рукописи из РНБ с титулом, указанием номера пагинации в скобках и идентификацией: 1) LE ROÿ (2) — Франциск I, король Франции (1515–1547); 2) MADAME LA REGENTE (3) — Луиза Савойская, мать Франциска I; 3) LA ROÿNE CLAVDE (4) — Клод Французская, первая супруга Франциска I; 4) LA ROÿNE HELÿONNEVR (5) — Элеонора Австрийская, вторая супруга Франциска I; 5) LE ROÿ DE NAVARRE (6) — Генрих II Наваррский (Генрих д'Альбре), король Наварры (1517–1555); 6) LA ROYNE DE NAVARE (7) — Маргарита Наваррская, сестра Франциска I, супруга Генриха II Наваррского; 7) LA DVCHESSE DE FERRARE (9) — Рене Французская, младшая дочь короля Людовика XII и Анны Бретонской, герцогиня Шартрская и Монтаржи, герцогиня Феррары; 8) LA ROÿNE MARIE (11) — Мария Тюдор (Мария Английская), дочь короля Генриха VII и Елизаветы Йоркской, третья супруга Людовика XII; 9) MONSIEVR DE GVISE (13) — Клод I Лотарингский, 1-й герцог де Гиз; 10) MONSIEVR DE VAVDEMONT (14) — Луи Лотарингский, граф де Водемон; 11) MADAME DE ROHAN (15) — Изабелла д'Альбре, супруга Рене I де Рогана, виконта де Рогана и принца Леонского; 12) LA GRANT SENECHALLE (16) — Диана де Пуатье; 13) MADAME DE CANAPLES (17) — Мари д'Ассины, супруга Жана III де Креки (сеньор де Канапль), фрейлина королевы Клод и королевы Элеоноры; 14) MOSIEVR LE GRAT MAISTRE DE BOÿÿ (18) — Артюс Гуффье, сеньор де Буази и д'Уарон, Главный распорядитель французского двора, советник Франциска I; 15) MONSIEVR DE LAVTRECT (19) — Оде де Фуа, виконт де Лотрек, военачальник, наместник герцога Миланского, маршал Франции (1511); 16) MADAME DE NEVERS (20) — Мари д'Альбре, графиня Ретеля, графиня Невера, супруга Карла II (граф Неверский); 17) MADAME DE BORBON (21) — Анна Французская (Анна де Божё), старшая дочь Людовика XI, короля Франции, и Шарлотты Савойской, супруга Пьера II де Бурбона; 18) LE PRINCE DE LA ROCHE SVRGE (23) — Шарль де Бурбон, принц де Ла-Рош-сюр-Йон; 19) LE PRINCE DALLERAC (24) — Понс д'Алейрак (?), барон д'Эгрмон; 20) MADAME DE RIEVLX (25) — Сюзанна де Бурбон-Монпансье, дочь Людовика I де Бурбон-Вандом (принц де Ла-Рош-сюр-Йон) и Луизы де Бурбон (герцогиня де Монпансье), супруга Клода де Рьё (граф д'Аркур и д'Омаль); 21) MADAMOISELLE DE GIVRÿ (27) — Жанна Ангулемская, графиня Бар-сюр-Сен, сводная сестра Франциска I и Маргариты Наваррской (незаконная дочь графа Карла Ангулемского и Антуанетты де Полиньяк); 22) MADAME DE MONTPEHAN (28) — Филиппа де Монтеспедон, дама де Бопрео, Шемийе, Пассаван, принцесса де Ла-Рош-сюр-Йон; 23) LE CONTE DE CENSSERRE (30) — Жан VI де Бюэй, граф де Сансер, главный виночерпий Франции, племянник Луи IV де Бюэя, сын Шарля де Бюэя и Анны Полиньяк; 24) LE CONTE DE CENSSERRE (31) — Луи IV де Бюэй, граф де Сансер, рыцарь, главный виночерпий короля, сын Жака де Бюэя; 25) TALLART (33) — Луиза де Клермон-Таллар, графиня де Тоннер, герцогиня д'Юзес, фрейлина Екатерины Медичи; 26) LE CONTE DE TONNOERE (35) — Клод де Юссон / Людовик II де Юссон, граф де Тоннер; 27) LA BAILLÿVE DE CAM (37) — Эме Мотье де Ла Файет (жена балы г. Кана), госпожа де Лонгре, супруга Франсуа де Сийи (погиб в 1525 г. в битве при Павии); 28) MONSIEVR DE CHANDIO (39) — Луи де Шандьо, господин де Бюсси, рыцарь, капитан привратной стражи; 29) MADAME DE VIGENT (40) — Луиза де Полиньяк, госпожа де Флеак, госпожа дю Фу, супруга Франсуа дю Фу (сеньор де Вижан); 30) LE DVC DESTAMPES (42) — Жан IV де Бросс, герцог д'Этамп и де Шеврёз, граф де Пантьевр, супруг Анны де Пислэ; 31) MADAMOISELLE DE BRESSVIRE (44) — Жанна де Бросс, сестра Жана IV де Бросс, супруга Рене де Монморанси (он же Лаваль, сеньор де Брессюир); 32) DONE MARICQUE (45) — Анна Манрике, фрейлина королевы Элеоноры; 33) BRISSAC (46) — Шарль де Коссе, граф де Бриссак, маршал Франции (1550 г.); 34) DONE BEATRY (48) — Беатриса Пачеко, графиня д'Антремон, фрейлина королевы Элеоноры; 35) MONSIEVR DE THAIS (49) — Жан де Те, военачальник, командующий артиллерией; 36) Без подписи (50) — Гийом Пуаие, канцлер Франции / Жан Карраччиоло, принц Мельфийский / Андреа Дориа, принц Мельфийский / Гийом Постель, гуманист; 37) LA BELLE AGNES (51) — Агнеса Сорель, возлюбленная Карла VII; 38) M. R DE LA ROCHEFOUCAULD [надпись рукой XVII–XVIII вв.] (52) — Франсуа II, принц де Марсийак, барон де Вертёй, граф де Ла Рошфуко; 39) Без подписи (54) — Анна де Полиньяк, супруга Шарля де Бюэя (погиб в 1515 г. в битве при Мариньяно), супруга Франсуа II, графа де Ла Рошфуко.

сходство этой портретной галереи с эрмитажным собранием И. Детайера, в котором представлены практически те же персонажи в том же порядке [13, р. 43, 50–51]. С точки зрения манеры исполнения сборник Дубровского близок к собранию Фонтет I из музея Эшмола (Великобритания). Если также сопоставить эти портреты с эрмитажными рисунками Первого, Второго и Третьего петербургских сборников<sup>7</sup>, то можно убедиться в сильном стилистическом сходстве ряда повторяющихся портретов.

Единственный портрет, не имеющий аналогов (л. 50) в других сборниках, вызывает трудности в идентификации (Илл. 142). Он изображает пожилого мужчину и не содержит никаких пометок кроме номера страницы. Мы можем только догадываться, кто этот персонаж. Однако по его костюму, сочетающему черный четырехугольный биретто и кафтан с накидкой, можно определить, что он являлся ученым, имел отношение к просветительской деятельности [23, р. 322] или числился должностным лицом при французском дворе [2, с. 390–391]. Учитывая то, что удостоивался быть запечатленным рядом с королем Франциском I и его ближайшим окружением далеко не каждый, персонажи всех подобных сборников портретов являли собой цвет высшего общества и благородства крови. По этой причине было бы верно предположить, что на л. 50 может быть изображен канцлер Франции, иное должностное лицо, ученый, поэт или писатель. В двух уже упомянутых статьях допускают, что им мог быть гуманист и государственный деятель Мишель де л'Опиталь (между 1504 и 1507–1573) [6, с. 11; 9, р. 224]. Данное мнение представляется ошибочным, поскольку различия между его прижизненным портретом, хранящимся в Лувре, и этим персонажем настолько большие, что трудно заметить в них малейшее сходство. Кроме того, все персонажи портретной галереи, за исключением матери короля Луизы Савойской и придворной дамы Агнессы Сорель (Илл. 143), фаворитки Карла VII (1422–1461), изображены в том возрасте, в каком они пребывали в годы молодости Франциска I. Наконец, присутствие в этом сборнике Мишеля де л'Опиталья не соответствовало бы очевидной идее этого собрания — представить именно приближенных короля, кому он благоволил и кем восхищался, в том числе легендарной Агнессой Сорель. Время, когда Мишель де л'Опиталь играл серьезную роль при дворе, относится к правлению Генриха II, Франциска II и Карла IX, т. е. в 1550–1560-е годы. По этой причине было бы верно полагать, что на л. 50 представлен портрет одного из канцлеров Франции эпохи Франциска I; его сходство с портретом Гийома Пуайе (1473–1548) является очевидным. Кроме того, на этом портрете может быть изображен Жан Карраччиоло, принц Мельфийский или Андреа Дориа, также принц Мельфийский. Портрет пожилого мужчины также имеет сходство с гуманистом Гийомом Постелем, изображенным на гравюре [25, р. 588] книги «Иллюстрированные портреты» Андре Теве.

Французский король изображен вполоборота, в правую сторону смотрит его лицо; голову венчает берет с пером, обращенным влево, на устах запечатлена легкая улыбка (Илл. 144). Этот тип портрета Франциска I является самым распространенным из семи, определенных Л. Димье [10]. Вне сомнений, этот рисунок — хорошо выполненная копия изображения короля руки Жана Клуэ, хранящегося в музее Конде и датированного 1524 г.<sup>8</sup>

<sup>7</sup> Подробнее об эрмитажных сборниках см.: [3].

<sup>8</sup> Шантильи, музей Конде, инв. MN 1.

Монарх на портрете — олицетворение молодости, «Beau grince», равно как и все его окружение молодых, сильных и полных жизни придворных (см., к примеру, характерный портрет герцога Клода де Гиза, Илл. 145). Под стать королю в том же возрасте нарисовали его мать, Луизу Савойскую, «мадам Регентшу» (Илл. 146). Сестра короля, Маргарита, королева Наваррская (Илл. 147), и ряд придворных дам предстают во вдовьем облачении, но только четыре<sup>9</sup> из них потеряли своих мужей в 1520-е годы, что доказывает отсутствие намерения заказчика соблюдать хронологическую точность при помещении портретов в сборник.

Ряд собраний реплик портретов школы Клуэ, в том числе и сборник Дубровского, содержат рисунки, источник<sup>10</sup> которых утерян или в действительности мог быть произведением руки другого художника. Таковы портреты Луизы Савойской, Элеоноры Австрийской, Генриха II д'Альбре, короля Наваррского (Илл. 148), Маргариты Наваррской, Анны Манрике, Беатрисы Пачеко и пожилого мужчины без подписи.

Вторая супруга Франциска I, Элеонора Австрийская (1498–1558), изображена в испанском костюме, мода на который восторжествовала при французском дворе в 1530-е гг. XVI в. (Илл. 149). Однако этот облик не соответствует тому, каким его запечатлели Жан Клуэ и Йос ван Клеве в день ее торжественного приезда в Бордо как королевы Франции и анонимный автор «Дневника одного парижского горожанина в царствование короля Франциска I» (1530). В этом последнем источнике, в котором ведется повествование о возвращении детей французского короля из плена и его втором браке, фигурируют герои карандашных портретов [15, р. 416–417]. Среди них присутствовали и дамы свиты королевы, которые прибыли с ней во Францию, — фрейлины-испанки, портреты которых дошли до наших дней: Леонора Сапата, Анна Манрике и Беатриса Пачеко. Изображения двух последних женщин также представлены в сборнике Дубровского. Мы располагаем весьма скудной информацией об их биографии, но известно, что их присутствие подле новой королевы Франции продлилось до 1537 г., когда по приказу Франциска I были репатриированы все испанцы, прибывшие ко двору с Элеонорой Австрийской [19, р. 171–173]. Подобно тому, как французский король хотел исключить из своего окружения представителей страны враждебных Габсбургов, была упразднена и мода на испанский костюм, что хорошо заметно на позднем портрете королевы Элеоноры из музея Конде, датированном 1540 г.<sup>11</sup>

Галерея портретов придворных Франциска I представляет собой своеобразную энциклопедию французского двора XVI в. Этот портретный сборник, привезенный П. П. Дубровским из Франции, охваченной Революцией, является одним из многих, которые специально создавались для распространения при дворе, проникнутом духом гуманизма и страстью к коллекционированию. Портреты из этого альбома — копии работ Клуэ — отвечают традициям не только карандашного рисунка, но и предстают в совокупности как элемент книжной культуры того времени.

<sup>9</sup> Маргарита Наваррская, Мария д'Альбре, Анна Французская и Эме Мотье де Ла Файет.

<sup>10</sup> Оригинальный портрет руки мастеров Клуэ, их учеников.

<sup>11</sup> Шантильи, музей Конде, инв. MN 24.

## Литература

1. Воронова Т. П. П. П. Дубровский и Сен-Жерменские рукописи // Книги. Архивы. Автографы. — М., 1973. — С. 101–114.
2. Мерцалова М. Н. Костюм разных времен и народов. Т. 1. — М.: АО «Академия моды», 1993.. — 542 с.
3. Новосельская И. Н. Сборники карандашных портретов // Французский рисунок XV–XVI веков в собрании Эрмитажа / Le dessin français des XV et XVI siècles dans les collections du musée de l'Ermitage. — СПб.: Славия, 2004. — С. 112–147.
4. Пейтер У. Ренессанс: Очерки искусства и поэзии / пер. с англ. С. Займовского под ред. Е. Кононенко. — М.: БСГ-ПРЕСС, 2006. — 399 с.
5. Симонов Л. Н. Стили в переплетном искусстве // Переплетное мастерство и искусство украшения переплета. — СПб.: Тип. Е. Евдокимова, 1897. — С. 416–429.
6. Чечулин Н. Сборник французских карандашных портретов XVI в. в Императорской Публичной библиотеке // Русский библиофил. — 1911. — № 6. Октябрь. — С. 5–13.
7. Bertrand G. Catalogue des manuscrits français de la bibliothèque de Saint-Petersbourg. — Paris: Imprimerie Nationale, 1874. — 227 p.
8. Briquet C.-M. Les Filigranes: Dictionnaire historique des marques du papier, dès leur apparition vers 1282 jusqu'en 1600, avec 39 figures dans le texte et 16112 fac-similés de filigranes. — Vol. 3. — Genève: Alphonse Picard et fils, 1907. — P. 427–620.
9. Chronique, documents, faits divers // Revue des beaux-arts de France. 1860–1861. — Vol. 12. — P. 223–224.
10. Dimier L. Les portraits peints de François Ier: essai d'iconographie méthodique // Revue Archéologique. — 1910. — Série 4. T. 16. Juillet-décembre. — P. 283–303.
11. Dimier L. Histoire de la peinture de portrait en France au XVIe siècle. — Vol. 1. — Paris; Bruxelles: Van Oest, 1924. — 217 p.
12. Dimier L. Histoire de la peinture de portrait en France au XVIe siècle. — Vol. 2. — Paris; Bruxelles: Van Oest, 1925. — 409 p.
13. Dimier L. Histoire de la peinture de portrait en France au XVIe siècle. — Vol. 3. — Paris; Bruxelles: Van Oest, 1926. — 360 p.
14. Hauptstaatsarchiv Stuttgart. Bestand J 340, Wasserzeichensammlung Piccard, Nr. 155972. Piccard Online. URL: <http://www.piccard-online.de/detailansicht.php?PHPSESSID=&klassi=019.002.009.009&ordnr=155972&sprache> (accessed 5 August 2016).
15. Journal d'un bourgeois de Paris sous le règne de François I<sup>er</sup>: 1515–1536. — Paris: Renouard, 1854. — 493 p.
16. Laffitte M.-P., Le Bars F. Reliures royales de la Renaissance: la librairie de Fontainebleau, 1544–1570. — Paris: Bibliothèque Nationale de France, 1999. — 247 p.
17. Manuscrits du Moyen Âge et de la Renaissance: enrichissements du Département des manuscrits, fonds européens: 1983–1992. Bibliothèque nationale de France. — Paris: Bibliothèque nationale de France, 1994. — 164 p.
18. Moreau-Nélaton É. Le portrait à la cour des Valois; crayons français du XVIe siècle conservés au Musée Condé à Chantilly. — Paris: Librairie centrale des Beaux-Arts, 1908. — 248 p.
19. Moreau-Nélaton É. Crayons français du XVIe siècle: Catalogue précédé d'une introduction par Étienne Moreau-Nélaton. — Paris: Librairie Centrale des Beaux-Arts, 1910. — 282 p.
20. Moreau-Nélaton É. Les Clouet et leurs émules. — Vol 1. — Paris: H. Laurens, 1924. — 256 p.
21. Moreau-Nélaton É. Les Clouet et leurs émules. — Vol 2. — Paris: H. Laurens, 1924. — 172 p.
22. Moreau-Nélaton É. Les Clouet et leurs émules. — Vol 3. — Paris: H. Laurens, 1924. — 298 p.
23. Quicherat J. Histoire du costume en France depuis les temps plus reculés jusqu' à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle. — Paris: Hachette et Cie, 1877. — 680 p.
24. Signatura ES-VLC-ONT 368. Bernstein — The Memory of Paper. URL: [http://memoryofpaper.oew.ac.at/apccv/images/ES-VLC-ONT\\_368.JPG](http://memoryofpaper.oew.ac.at/apccv/images/ES-VLC-ONT_368.JPG) (accessed 5 August 2016).
25. Thevet A. Les vrais pourtraits et vies des hommes illustres grecz, latins et payens, recueilliz de leurs tableaux, livres, médailles antiques et modernes. — Vol. 3. — Paris: J. Kerver et G. Chaudière, 1584. — 700 p.
26. Zvereva A. Les Clouet de Catherine de Médicis: chefs-d'œuvre graphiques du Musée Condé. — Paris: Somogy, 2002. — 197 p.
27. Zvereva A. Portraits dessinés de la cour des Valois: Les Clouet de Catherine de Médicis. — Paris: Arthena, 2011. — 458 p.

**Название статьи.** Портретная галерея двора Франциска I (по рукописи из РНБ).

**Сведения об авторах.** Сошникова Ксения Владимировна — аспирант. Санкт-Петербургский государственный университет, Университетская наб., д. 7/9, Санкт-Петербург, Российская Федерация, 199034. soshnikova\_ks@mail.ru

Шишкин Владимир Владимирович — кандидат исторических наук, доцент. Санкт-Петербургский государственный университет, Университетская наб., д. 7/9, Санкт-Петербург, Российская Федерация, 199034. v.v.shishkin@spbu.ru

**Аннотация.** В Отделе рукописей Российской национальной библиотеки (РНБ) хранится альбом с карандашными портретами короля Франциска I, членов его семьи и придворных. Большинство портретов, представленных в этом сборнике, являются копиями с рисунков школы Клуэ и содержат надписи, указывающие на титул или родовую фамилию изображаемого персонажа. Подобные портретные галереи создавались на протяжении XVI в., коллекционировались и передавались по наследству, а затем вошли в собрания европейских музеев и библиотек. Сборник портретов из РНБ был вывезен из Франции российским государственным деятелем и библиофилом П. П. Дубровским. Авторы статьи исследуют палеографические и кодицилогические особенности рукописи, а также проводят идентификацию личностей изображенных на портретах персонажей. Изучение сборника портретов из коллекции П. П. Дубровского позволило заключить, что перед нами не просто хаотичное собрание портретов, а альбом, содержание которого продумывалось заказчиком. Многие из сохранившихся сборников дошли до наших дней в разрозненном состоянии. Портретная галерея оформлена в переплет эпохи регентства Екатерины Медичи, хотя сами рисунки могли быть выполнены еще при жизни короля Франциска I, на что указывает кодицилогический анализ рукописи. Наконец, данный альбом представляет собой не только изобразительный источник, а является частью книжной культуры раннего Нового времени.

**Ключевые слова:** французский Ренессанс; французское искусство; Франциск I; Франция XVI века; школа Клуэ; искусство книги эпохи Ренессанса.

**Title.** The Portrait Gallery of the Court of Francis I (the Manuscript from the Russian National Library).

**Authors.** Soshnikova, Kseniia Vladimirovna — Ph. D. student. Saint Petersburg State University, Universitetskaia nab., 7/9, 199034 St. Petersburg, Russian Federation. soshnikova\_ks@mail.ru

Shishkin, Vladimir Vladimirovich — Ph. D., associate professor. Saint Petersburg State University, Universitetskaia nab., 7/9, 199034 St. Petersburg, Russian Federation. v.v.shishkin@spbu.ru

**Abstract.** The Manuscripts Department of the Russian National Library has an album of pencil portraits of Francis I, members of his family, and his court. The majority of this collection represents a range of replications of Clouet's school drawings and contains the signature identification that reflects a title or a family name of the depicted characters. Such portrait galleries were created during the 16<sup>th</sup> century; they were collected, descended, and, finally, included into library holdings and museum collections. This album of pencil portraits was brought from France by P. Dubrovsky who was a Russian statesman and a bibliophile. The authors have performed paleographic and codicological analysis of this manuscript and identified the depicted characters. As a result, the research of this album allowed us to conclude that the corpus facing us isn't just a miscellaneous collection; it is the album whose contents were intended by a customer. Many of extant albums came down to us fragmented. The manuscript of P. Dubrovsky was bound during the regency of Catherine de Médicis, though the drawings were probably executed under the reign of Francis I. This album is not only a pictorial source, but also part of Renaissance bookbinding culture.

**Keywords:** French Renaissance; French art; Francis I; France in the 16<sup>th</sup> century; Clouet's school; art of Renaissance bookbinding.

## References

Adhémar J. *Les Clouet et la Cour des rois de France: De François I à Henri IV*. Paris, Bibliothèque Nationale Publ., 1970. 95 p. (in French).

Anonyme. Chronique, documents, faits divers. *Revue des beaux-arts de France*, 1860–1861, vol. 12, pp. 223–224 (in French).

Bertrand G. *Catalogue des manuscrits français de la bibliothèque de Saint-Petersbourg*. Paris, Imprimerie Nationale Publ., 1874. 227 p. (in French).

*Bibliothèque nationale de France. Manuscrits du Moyen Âge et de la Renaissance: enrichissements du Département des manuscrits, fonds européens: 1983–1992*. Paris, Bibliothèque nationale de France Publ., 1994. 164 p. (in French).

Briquet C.-M. *Les Filigranes. Dictionnaire historique des marques du papier, dès leur apparition vers 1282 jusqu'en 1600, avec 39 figures dans le texte et 16112 fac-similés de filigranes*, vol. 3. Genève, Alphonse Picard et fils Publ., 1907, pp. 427–620 (in French).

Chechulin N. The Collection of French Pencil Portraits of 16<sup>th</sup> Century in the Imperial Public Library. *Russkii bibliofil (Russian Bibliophile)*, 1911, vol. 6, pp. 5–13 (in Russian).

Dimier L. *Histoire de la peinture de portrait en France au XVI<sup>e</sup> siècle*, vol. 1. Paris, Bruxelles, Van Oest Publ., 1924. 217 p. (in French).

Dimier L. *Histoire de la peinture de portrait en France au XVI<sup>e</sup> siècle*, vol. 2. Paris, Bruxelles, Van Oest Publ., 1925. 409 p. (in French).

Dimier L. *Histoire de la peinture de portrait en France au XVI<sup>e</sup> siècle*, vol. 3. Paris, Bruxelles, Van Oest Publ., 1926. 360 p. (in French).

Dimier L. Les portraits peints de François Ier: essai d'iconographie méthodique. *Revue Archéologique*, 1910, vol. 16, pp. 283–303 (in French).

Kamenskaia T. D.; Novosel'skaia I. N. *Frantsuzskii risunok XV–XVI vekov v sobranii Gosudarstvennogo Ermitazha (Fifteenth-Sixteenth Century French Drawings in the Hermitage Collection)*. Leningrad, Sovetskii khudozhnik Publ., 1969. 95 p. (in Russian).

Knecht R. J. *Renaissance Warrior and Patron. The Reign of Francis I*. Cambridge, Cambridge University Press, 1994. 612 p.

Laffitte M.-P.; Le Bars F. *Reliures royales de la Renaissance: la librairie de Fontainebleau, 1544–1570*. Paris, Bibliothèque Nationale de France Publ., 1999. 247 p. (in French).

Lalanne L. (ed.). *Journal d'un bourgeois de Paris sous le règne de François Ier (1515–1536)*. Paris, J. Renouard Publ., 1854. 493 p. (in French).

Mal'tseva N. L. *Frantsuzskii karandashnyi portret XVI veka (French Portrait Drawing of 16<sup>th</sup> Century)*. Moscow, Iskusstvo Publ., 1978. 239 p. (in Russian).

Mertsalova M. N. *Kostium raznykh vremen i narodov (Costume of Different Times and Peoples)*, vol. 1. Moscow, Akademiia mody Publ., 1993. 542 p. (in Russian).

Moreau-Nélaton É. *Crayons français du XVI<sup>e</sup> siècle: Catalogue précédé d'une introduction par Étienne Moreau-Nélaton*. Paris, Librairie Centrale des Beaux-Arts Publ., 1910. 282 p. (in French).

Moreau-Nélaton É. *Les Clouet et leurs émules*, vol. 1. Paris, H. Laurens Publ., 1924. 256 p. (in French).

Moreau-Nélaton É. *Les Clouet et leurs émules*, vol. 2. Paris, H. Laurens Publ., 1924. 172 p. (in French).

Moreau-Nélaton É. *Les Clouet et leurs émules*, vol. 3. Paris, H. Laurens Publ., 1924. 298 p. (in French).

Moreau-Nélaton É. *Le portrait à la cour des Valois; crayons français du XVI<sup>e</sup> siècle conservés au Musée Condé à Chantilly*. Paris, Librairie centrale des Beaux-Arts Publ., 1908. 248 p. (in French).

Novosel'skaia I. N. Collections of Pencil Portraits. *Frantsuzskii risunok XV–XVI vekov v sobranii Ermitazha / Le dessin français des XV et XVI siècles dans les collections du musée de l'Ermitage (Fifteenth-Sixteenth Century French Drawings in the Hermitage Collection)*. Saint Petersburg, Slaviia Publ., 2004, pp. 112–147 (in Russian).

Peiter U. *Renessans. Ocherki iskusstva i poezii (The Renaissance. Studies in Art and Poetry)*. Moscow, BSG-PRESS Publ., 2006. 399 p. (in Russian).

Quicherat J. *Histoire du costume en France depuis les temps plus reculés jusqu'à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle*. Paris, Hachette et Cie Publ., 1877. 680 p. (in French).

Scaillièrez C. *François Ier et ses artistes dans les collections du Louvre*. Paris, Réunion des musées nationaux Publ., 1992. 160 p. (in French).

Simonov L. N. Styles in Binding Art. *Perepletnoe masterstvo i iskusstvo ukrasheniia perepleta (Binding Trade and Art of Binding Decoration)*. Saint Petersburg, Tipografiia E. Evdokimova Publ., 1897, pp. 416–429 (in Russian).

Thévet A. *Les vrais pourtraits et vies des hommes illustres grecz, latins et payens, recueilliz de leurs tableaux, livres, médalles antiques et modernes*, vol. 3. Paris, J. Kerver et G. Chaudière Publ., 1584. 700 p. (in French).

Voronova T. P. P. P. Dubrovskii and Saint-Germain Manuscripts. *Knigi. Arkhivy. Avtografy (Books. Archives. Autographs)*. Moscow, Kniga Publ., 1973, pp. 101–114 (in Russian).

Zvereva A. *Les Clouet de Catherine de Médicis: chefs-d'œuvre graphiques du Musée Condé*. Paris, Somogy Publ., 2002. 197 p. (in French).

Zvereva A. *Portraits dessinés de la cour des Valois. Les Clouet de Catherine de Médicis*. Paris, Arthena Publ., 2011. 458 p. (in French).



Илл. 142. Автор неизвестен. Гийом Пуайе (?), канцлер Франции (1473–1548). Бумага, карандаш. ОР РНБ. Fr. F. XIII. № 4. Л. 50



Илл. 143. Автор неизвестен. Агнесса Сорель (ок. 1422–1450), фаворитка Карла VII. Бумага, карандаш. ОР РНБ. Fr. F. XIII. № 4. Л. 51



Илл. 144. Автор неизвестен. Франциск I Валуа, король Франции (1494–1515–1547). Бумага, карандаш. ОР РНБ. Fr. F. XIII. № 4. Л. 2



Илл. 145. Автор неизвестен. Клод Лотарингский, герцог де Гиз (1496–1550). Бумага, карандаш. ОР РНБ. Fr. F. XIII. № 4. Л. 13



Илл. 146. Автор неизвестен. Луиза Савойская, герцогиня Ангулемская, регентша Франции (1476–1531). Бумага, карандаш. ОР РНБ. Fr. F.XIII. № 4. Л. 3



Илл. 147. Автор неизвестен. Маргарита Ангулемская, королева Наваррская (1492–1549). Бумага, карандаш. ОР РНБ. Fr. F.XIII. № 4. Л. 7



Илл. 148. Автор неизвестен. Генрих II д'Альбре, король Наваррский (1503–1555). Бумага, карандаш. ОР РНБ. Fr. F.XIII. № 4. Л. 6



Илл. 149. Автор неизвестен. Элеонора Австрийская, королева Франции (1498–1558). Бумага, карандаш. ОР РНБ. Fr. F.XIII. № 4. Л. 5